

[Amministrazione]

Consorzio Uniforma
Via Balbi, 22 - 16126 Genova
Tel. 010.2534158
info@englishforlaw.it

[Sede dei seminari]

I seminari si terranno in un'aula del Tribunale di Verona.

[Referenti Formazione Europea Distretto Veneto]

Dott. Francesco Perrone
Dott. Umberto Giacomelli

[Informazioni sulla Didattica]

Elena Vaccari: tel. 334-6420579

Formula Classic III Edizione

*Judicial Cooperation
Civil & Criminal Litigation*

WWW.EFLIT.IT

 **EFLIT**
ENGLISH FOR LAW
& INTERNATIONAL TRANSACTIONS

I seminari EFLIT sono tenuti dallo staff dei corsi universitari ideati nel 2007 dall'Università di Parma – e ora presenti in tutta Italia. Dal 2008, EFLIT offre formazione giuridica e linguistica per magistrati giudicanti, inquirenti e in tirocinio. EFLIT è ideale per chi intenda migliorare la propria conoscenza dell'inglese giuridico a fini professionali, anche nella prospettiva dell'acquisizione del certificato internazionale "ILEC" (International Legal English Certificate). EFLIT propone una didattica innovativa e interattiva tesa al coinvolgimento dei partecipanti e al sostegno delle abilità comunicative in contesti professionali.

Con il contributo della Formazione
Decentrata del distretto Veneto

VERONA
per magistrati
ottobre-novembre 2014

[Calendario e Orari]

Il corso si articola in 5 seminari nei pomeriggi di **lunedì 13-20-27 ottobre e 10-17 novembre**

Orario: 15.00-18.15

Totale ore formative: 15

[Piano didattico]

Il corso prevede dibattiti, simulazioni, casi pratici e utilizzo di audiovisivi.

1. False friends & Sources of Law

Come descrivere il diritto a un collega straniero. Fonti del diritto (*Constitution, Statutes, Cases, Customs*) Pubblica accusa e sistema delle corti: giudici & giurie

2. Life in Court

Come descrivere la propria attività di magistrato (*Documents in Court - People in Court*) e come argomentare a favore e contro un'opinione giuridica.

3. Trials & Litigation

Come descrivere lo stato di una causa civile e penale a un collega straniero Alternative al processo: *Plea bargaining & settlements* Le fasi del processo: *opening statements / closing arguments / direct & cross examination*

4. Case-files

Come localizzare prove favorevoli e sfavorevoli in un fascicolo di causa (civile e penale), e come identificare documenti legali (*Compliant, Answer of Defendant, Exhibits, Affidavits, Judgments*)

5. Judicial Cooperation

Come interagire con colleghi europei su questioni di cooperazione giudiziaria (*Rogatory requests, Extradition, European Arrest Warrant*)

[Docenti]

Nell'edizione 2014 i seminari EFLIT saranno tenuti - in lingua inglese - dal Prof. **Stefano Maffei** e dalla linguista madrelingua **Claudia Ricci**.

[Obiettivi formativi "Learn by Doing"]

- ampliare il vocabolario giuridico dei partecipanti con particolare riferimento alla terminologia processuale (civile e penale);
- evitare fraintendimenti e l'uso improprio di falsi amici (*false friends*);
- descrivere lo stato del diritto e lo stato di una causa a un collega straniero;
- assumere una decisione e giustificarla - in lingua inglese - sotto il profilo giuridico;
- individuare prove favorevoli e sfavorevoli in un fascicolo di causa;
- familiarizzare con casi giudiziari e documenti legali redatti in lingua inglese;
- redigere corrispondenza professionale indirizzata a magistrati stranieri in tema di cooperazione giudiziaria.

[Iscrizioni]

Quota di iscrizione: 100€ + IVA
(50€ + IVA per i magistrati in tirocinio)

La quota è comprensiva di una raccolta ragionata di materiali e di un fascicolo di causa (comprensivo di atto di citazione, comparsa di risposta, affidavit, deposizioni giurate, prove) in inglese.

Le pre-iscrizioni (non impegnative) possono essere effettuate on-line sul sito: **www.eflit.it** (link VENETO-JUDICIARY)

